



## C 群腦膜炎雙球菌 ( Men-C ) 結合疫苗 Meningococcal C Conjugate (Men-C) Vaccine

保護您孩子的健康，  
讓他們按時接種疫苗。

如果能按時接種所有疫苗，您的孩子便能終身  
避免許多疾病的威脅。

過去五十年間，免疫接種在加拿大挽救的  
生命比其他任何醫療手段都要多。

### 甚麼是 Men-C 疫苗？

Men-C 疫苗能預防 C 群腦膜炎雙球菌感染，  
這是最常見的腦膜炎雙球菌感染之一。該  
疫苗已獲加拿大衛生部批准。

作為兒童常規免疫計劃的一部分，您的孩  
子可以免費接種 Men-C 疫苗。請聯繫醫護  
人員，安排接種。

### 哪些人應該接種 Men-C 疫苗？

兒童需在嬰兒期接種 2 劑 Men-C 疫苗。第  
一劑在 2 個月大時接種，第二劑在 12 個月  
大時接種。該疫苗與其他兒童期疫苗一起  
接種。

Men-C 疫苗	兒童接種年齡
第 1 劑	2 個月
第 2 劑	12 個月

下列人士也可接種該疫苗：

- 2002 年以前出生、24 歲及以下且未曾在  
10 歲生日時或之後接種過該疫苗的人士
- 曾與 C 群腦膜炎雙球菌感染者有密切接  
觸的人士

請務必保存好所有免疫接種記錄。

### 接種此疫苗有哪些好處？

C 群腦膜炎雙球菌感染是一種嚴重的疾病，  
有時甚至會致命。接種該疫苗是預防此類  
疾病的最佳方法。

您為孩子接種疫苗的同時，也在保護其他  
人。

### 接種此疫苗後可能出現哪些反應？

疫苗非常安全。接種該疫苗遠比患上腦膜  
炎雙球菌疾病來得安全。接種該疫苗後的  
常見反應可能有注射部位疼痛、紅腫。在  
接種後 24 小時內可能還會出現發燒、嗜睡、  
暴躁、食慾不振、噁心、嘔吐、腹瀉、頭  
痛或肌肉痛等症狀。這些症狀一般都比較  
輕微，通常只會持續 1 至 2 天。

如有發燒或疼痛，可服用醋氨酚 acetaminophen  
(例如泰諾 Tylenol®) 或布洛芬 ibuprofen\* (例如雅  
維 Advil®)。不應該給 18 歲以下人士服用乙酰水楊  
酸 ASA (例如阿司匹林 Aspirin®)，因為有造成雷伊  
氏綜合症 (Reye Syndrome) 的危險。

\*在事先沒有與醫護人員溝通的情況下，不應該給 6 個月以下的兒童服用布洛芬。

如要瞭解雷伊氏綜合症詳情，請參閱 [HealthLinkBC File #84 雷伊氏綜合症](#)。

接種任何疫苗後，您都必須留在診所內觀察 15 分鐘，因為在極其罕見的情況下（概率低於百萬分之一）會出現一種危及生命的「全身型過敏反應」（anaphylaxis），其症狀可能包括蕁麻疹、呼吸困難，以及喉嚨、舌頭或嘴唇腫脹。如果發生這一反應，醫護人員可在現場及時救治。緊急救治包括注射腎上腺素，以及由救護車將您就近送往醫院急症部。若您在離開診所後出現這些反應，請致電 **9-1-1** 或當地緊急救助電話。

如有任何嚴重或未曾預料到的反應，請告知醫護人員。

### 哪些人不應該接種 Men-C 疫苗？

如果您或您的孩子曾因接種腦膜炎雙球菌疫苗或對該疫苗中的任何成分出現過危及生命的反應，請告訴醫護人員。

您無需因感冒或其他輕微疾病推遲疫苗接種。但您若有疑慮，請諮詢醫護人員。

### 甚麼是 C 群腦膜炎雙球菌感染？

C 群腦膜炎雙球菌感染，是由名為 C 群腦膜炎雙球菌的細菌造成的疾病，能引起嚴重甚至危及生命的感染，包括腦膜炎（覆

蓋大腦的內膜感染）和敗血症（血液感染）。即使接受治療，每 100 名患者中也有多達 15 人會因此死亡。長期併發症包括大腦損傷、失聰和截肢。

腦膜炎雙球菌感染可經由咳嗽、打噴嚏或近距離面對面接觸而在人際間傳播，也可透過唾液傳播。嬰兒和幼童若與其他孩童共用奶嘴、奶瓶或玩具，則有可能染病。較年長兒童以及成人則可能透過接吻或共享食物、飲料、香烟、口紅、水瓶、運動護牙套或樂器吹口而染病。

由于兒童常規免疫計劃的推行，腦膜炎雙球菌感染目前在卑詩省已很罕見。

### 成熟未成年人同意接種疫苗

我們建議家長或監護人與子女先討論是否同意免疫接種。年齡未滿 19 歲的兒童，如能了解接種疫苗的好處、每種疫苗的可能反應，以及不接種疫苗的風險，可以就同意或拒絕免疫接種作出合法決定。若要瞭解更多有關成熟未成年人同意接種疫苗的資訊，請參閱 [HealthLinkBC File #119 未成年人法案、成熟未成年人同意書及免疫接種](#)。

如要了解免疫接種詳情，可瀏覽 ImmunizeBC（卑詩免疫接種）網站：<https://immunizebc.ca/>。



ImmunizeBC



BC Centre for Disease Control  
Provincial Health Services Authority

如需查找有關更多話題的 HealthLinkBC 文檔，請瀏覽 [www.HealthLinkBC.ca/more/resources/healthlink-bc-files](http://www.HealthLinkBC.ca/more/resources/healthlink-bc-files) 網頁，或訪問您當地的公共衛生單位。如需在卑詩省內獲取非緊急健康資訊和建議，請瀏覽 [www.HealthLinkBC.ca](http://www.HealthLinkBC.ca)，或致電 **8-1-1**（免費電話）。失聰和弱聽人士如需協助，請致電 **7-1-1**。若您需要，我們亦可提供 130 多種語言的翻譯服務。